

# TOUT LE MOIS D'OCTOBRE

Exposition rétrospective

## « LES 10 ANS DU MINI FESTIVAL DE MUSIQUE JUIVE »

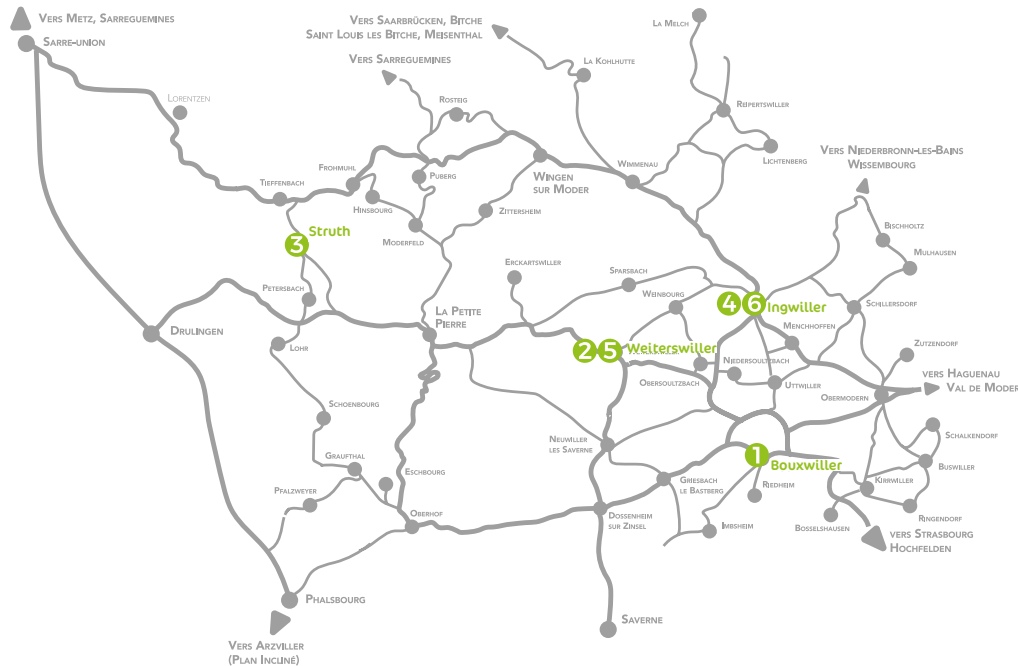
avec un ensemble de photos marquantes qui retracent les 10 éditions de ce festival unique en Alsace.

Point d'information touristique à La Petite Pierre

Accès libre du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h et les dimanches pendant les vacances scolaires aux mêmes horaires.

### Patrimoine juif du territoire de Hanau-La Petite Pierre :

- 1 Musée judéo alsacien**  
Installé dans l'ancienne synagogue de Bouxwiller
- 2 Synagogue de Weiterswiller**  
De forme octogonale, elle se situe près de l'ancienne école juive
- 3 Synagogue de Struth**  
Parfaitement conservée avec son arche sainte et son banc de circoncision
- 4 Synagogue d'Ingwiller**  
Clocher-bulbe de style oriental revêtu de cuivre
- 5 Cimetières israélites de Weiterswiller et 6 Ingwiller**  
avec quelques beaux exemples de stèles du XIX<sup>ème</sup> siècle



#### Office de tourisme intercommunal de Hanau-La Petite Pierre

2a rue du Château 67290 LA PETITE PIERRE | 89 rue du Général Goureau 67340 INGWILLER | 3 place du Château, au musée du Pays de Hanau 67330 BOUXWILLER  
03 88 70 42 30 | tourisme@hanau-lapetitepierre.alsace | www.tourisme.hanau-lapetitepierre.alsace

Crédits photos : CCHLPR, Gauthier Mesnil-Blanc, Die Haiducken, Babanu Quartet, Raymond Levy, Benjamin Laquel | Charte graphique créée par vlm.fr | Mise en page ervannfest.fr



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES  
HANAU LA PETITE PIERRE

## 10<sup>ème</sup> édition Mini Festival de Musique Juive

du 6 au 27 octobre 2019

Concerts • Animations  
Visites guidées • Expositions

BABANU QUARTET, DUO TCHIRIBIM,  
PLACE KLEZMER, DIE HAIDUCKEN, PAPYROS'N

office de tourisme  
intercommunal

2a rue du Château  
67290 LA PETITE PIERRE  
03 88 70 42 30



www.tourisme.hanau-lapetitepierre.alsace





# PROGRAMME

## Dimanche 6 octobre Ingwiller

### 10H30 ▶ VISITE GUIDÉE DU CIMETIÈRE ISRAËLITE D'INGWILLER

Michel LÉVY, Association les Amis de la  
Synagogue d'Ingwiller

Gratuit | Durée 1h

Rendez-vous devant le cimetière, Faubourg du  
Général Philippot à INGWILLER



Cimetière Juif Ingwiller ©CC HLPF

### 16H ▶ CONCERT KLEZMER BABANU QUARTET

13€ | Synagogue d'Ingwiller

Cour du Château, 67340 INGWILLER



Babanu Quartet © Babanu Quartet

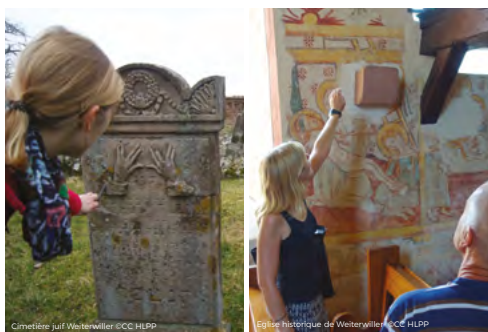
## Dimanche 13 octobre Weiterswiller

### 10H30 ▶ VISITE GUIDÉE DU PATRIMOINE JUIF DE WEITERSWILLER

Christine WOLF, animatrice du  
patrimoine

Gratuit | Durée 2h

Rendez-vous à l'église protestante,  
rue Principale, 67340 WEITERSWILLER  
Chaussures de marche conseillées



Cimetière Juif Weiterswiller ©CC HLPF

Eglise Historique de Weiterswiller ©CC HLPF

### 16H ▶ CONCERT DE CHANTS YIDDISH DUO TCHIRIBIM

10€ | Tarif réduit (-18 ans et étudiants) : 5€

Gratuit pour les -12 ans | Synagogue  
12 rue Principale, 67340 WEITERSWILLER



Duo Tchiribim © Benjamin Laquel

## Dimanche 20 octobre Struth

### 10H30 ▶ VISITE GUIDÉE DE LA SYNAGOGUE

Christine WOLF, animatrice du  
patrimoine

Gratuit | Durée 1h | Rendez-vous à la synagogue  
rue Principale, 67290 STRUTH



Synagogue Struth © Roland Letscher

### 16H ▶ CONCERT KLEZMER PLACE KLEZMER

10€ | Tarif réduit (-18 ans et étudiants) : 5€

Gratuit pour les -12 ans | Synagogue  
rue Principale, 67290 STRUTH



Place klezmer © Catherine Mesnil-Blanc

## Samedi 26 octobre Bouxwiller

### 20H30 ▶ CONCERT KLEZMER

avec le groupe DIE HAIDUCKEN

(Une première en Alsace)

10€ | Tarif réduit (-18 ans et étudiants) : 5€

Gratuit pour les -12ans | Centre culturel Marie Hart  
5 place du Château, 67330 Bouxwiller

Le groupe se produit pour la première fois en  
Alsace. Le son chaud de la clarinette se mêle aux  
rythmes entraînants de la guitare, de l'accordéon,  
de la contrebasse et des percussions pour une  
soirée festive et dansante !

Buvette et petite restauration sur place à partir de 19h



Die Haiducken © Credit die Haiducken

## Dimanche 27 octobre Bouxwiller

### CUISINE JUIVE ET SONORITÉS Tsiganes DE 11H À 14H ▶ Atelier de cuisine casher

proposé dans le cadre de l'opération  
Eveil des Sens du Parc naturel régional  
des Vosges du Nord.

20 € | Tarif combiné atelier + concert : 30€

Sur réservation | Musée Judéo-Alsacien,

62a Grand rue, 67330 BOUXWILLER

Renseignements et réservation au 03 88 70 97 17

### 16H ▶ concert du groupe PAPYROS'N

Les visiteurs pourront également  
en profiter pour visiter le musée et  
l'exposition sur « les Tsiganes, l'autre  
peuple errant »

15 € | Tarif combiné atelier + concert : 30€

Sur réservation | Musée Judéo-Alsacien

62a Grand rue, 67330 BOUXWILLER

Renseignements et réservation au 03 88 70 97 17



Papyros'n © Raymond Levy



POUR L'ENSEMBLE DES CONCERTS LES PLACES SONT LIMITÉES,  
VENTE À L'OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL  
DE HANAU-LA PETITE PIERRE ET SUR LE SITE WWW.BILLETWEB.FR